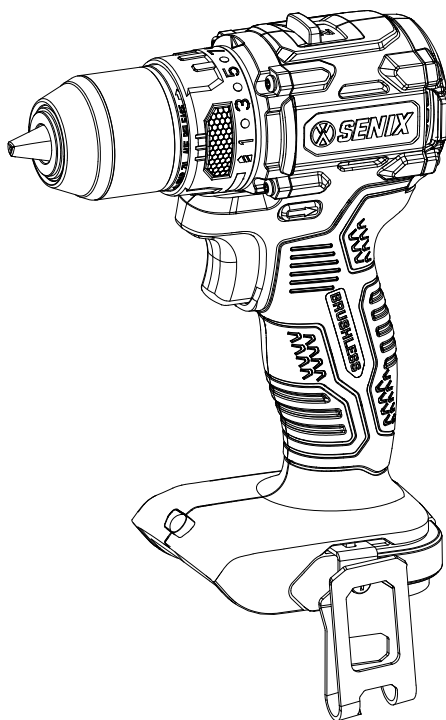




CORDLESS 1/2" SUBCOMPACT DRILL/DRIVER



CAUTION: Before using this tool, please read this manual completely, and follow all operating safety measures.

- SAFETY
- ASSEMBLY
- OPERATION
- MAINTENANCE
- WARRANTY

YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078
For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at senix.support@yatusa.com

TABLE OF CONTENTS

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS.....	2
SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
KNOW YOUR UNIT.....	6
SPECIFICATIONS*.....	7
ASSEMBLY.....	7
OPERATION.....	8
MAINTENANCE.....	11
TROUBLESHOOTING.....	12
WARRANTY.....	13

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS

The following table depicts and describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the instruction manual for complete safety, assembly, operating, maintenance, and repair information before attempting to assemble and operate.



Caution / Warning.



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Wear hearing protection.



Wear protective gloves.



Do not use in rain or wet conditions.



Indoor use only. Only use battery charger indoors.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Mexican Certification Mark.



Complies with ETL standards.

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you lose control of the tool or workpiece.

2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for**

outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce the risk of personal injuries.*
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e. **Do not overreach. Always keep proper footing and balance.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.*
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e. **Maintain power tools and accessories.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g. **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, considering the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5. Battery Tool Use and Care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek additional medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.*
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 212°F (100°C) may cause explosion.*
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by an authorized service provider using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b. **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

DRILL SAFETY WARNINGS

1. **SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS**
 - a. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
2. **SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING LONG DRILL BITS**
 - a. **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** *The bit is likely to bend at higher speeds if allowed to rotate freely without contacting the workpiece. This can result in an increased risk of personal injury.*
 - b. **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** *The bit is likely to bend at higher speeds if allowed to rotate freely without contacting the workpiece. This can result in an increased risk of personal injury.*
 - c. **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** *Bits can bend and break, resulting in loss of control and personal injury.*

VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment. Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/gripping surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer

period of time.

7. Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel syndrome.
 - To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.
 - The symptoms of HAVS include any combination of the following: Tingling and numbness in the fingers; Not being able to feel things properly; Loss of strength in the hands; Fingers going white (blanching) and becoming red and painful on recovery (particularly in the cold and wet, and probably only in the tips at first). Seek medical advice immediately if such symptoms are experienced.

EMERGENCY

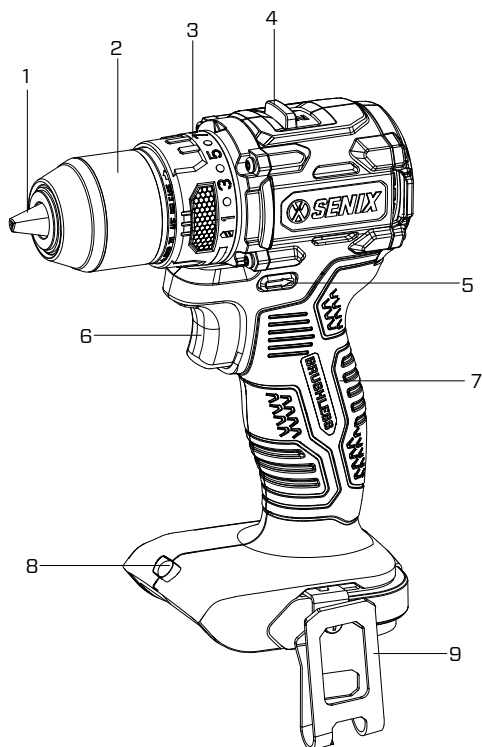
Familiarize yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off the product and remove the battery pack if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

INTENDED USE

This tool is intended for drilling in wood, metal, and other materials using drill bits, as well as driving fasteners into these materials using driving bits. Do not use it for other purposes.

KNOW YOUR UNIT



APPLICATIONS

Model: PDDX2-M4

As a cordless drill/driver:

Drilling in all types of wood, metal, and other materials using drill bits.

Driving fasteners into wood, metal, and other materials using driving bits.

1	Chuck Jaws
2	Keyless Chuck
3	Clutch Collar
4	Gear Selector Switch
5	Direction Selector Switch

6	Variable Speed Trigger
7	Overmold Grip Area
8	LED Light
9	Belt Clip

SPECIFICATIONS*

Model	PDDX2-M4
Rated Voltage	18 V ≈ (20 V ≈ Max*)
Motor Type	Brushless
No-Load Speed	0-550 RPM /0-2200 RPM
Max. Torque	530 in-lbs (60 Nm)
Clutch Settings	20+1
Max. Chuck Capacity	1/2" (13 mm)
Drilling Capacity	Steel: 1/2" Wood: 1-3/8"
Weight (Tool Only)	2.2 lbs 0.99 kg

*20V Max battery, maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20V. The nominal voltage is 18V.



WARNING!

Only use the following batteries: B20X2, B25X2, B40X2, B50X2, B80X2 and chargers: CHX2-L1, CHX2, CHQX2, CHQX2-M, CHDX2-M.

ASSEMBLY

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface:
2. Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
3. The scope of delivery varies depending on the country and purchased variant.
 - Compact drill/driver x1
 - Phillips driving bit x1
 - Belt clip x1
 - Screw x1
 - Instruction manual x1
4. If you find that parts are missing or show damage do not use the product and contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.

5. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



WARNING!



Wear protective gloves for this assembly work and always lay the product on a flat and stable surface while assembling.



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product! Do not insert the battery pack before the power tool is completely assembled or adjusted!

INSTALLING THE BELT CLIP

Secure the belt clip on the tool using the included screw.

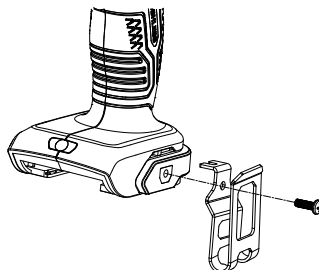


Fig. 1

INSTALLING /REMOVING THE BIT



WARNING!

Observe the technical requirements of this product (see section "SPECIFICATIONS") when purchasing and using bits.

Always use special bits according to the work to be performed.

The chuck and the bit can be very hot after working. Do not assemble/disassemble them before cooling down.

To install:

Turn the chuck counterclockwise to fully open

the jaws. Align and insert the bit as far as it will go into the chuck. Then, turn the chuck clockwise so that the jaws bite into the bit and it is firmly secured within the chuck.

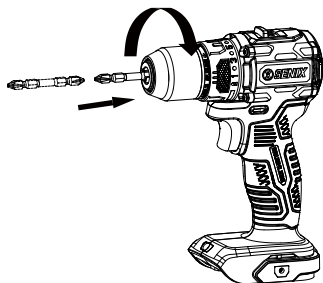


Fig. 2

To remove:

Turn the chuck counterclockwise to open the jaws and remove the bit from the chuck.

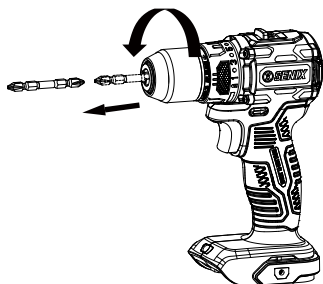


Fig. 3

! WARNING!

Make sure the bit is firmly secured within the chuck before use.

INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

i NOTE:

Prior to installation, lock the trigger using the direction selector switch to avoid unintentional start.

To install:

Align and slide the battery pack to the docking port of the tool until it is locked in place.

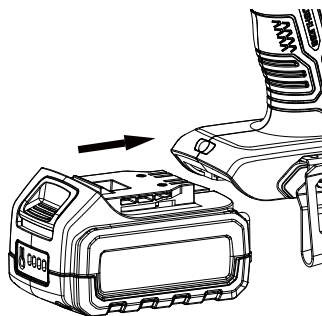


Fig. 4

To remove:

Press the battery release button on the battery pack and slide the battery pack out.

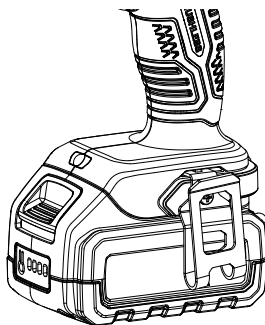


Fig. 5



NOTE:

Refer to the manuals for the charger and battery pack for more details.

OPERATION



WARNING!

Always wear eye, hearing, and hand protection to reduce the risk of injury when operating the tool. Keep all parts of your body away from the rotating bit.

DRIVING DIRECTION

The motor rotates the chuck clockwise or counterclockwise to drive the bit forward and backward into the workpiece. This is controlled by the direction selector switch.

WARNING!

Do not change driving direction while chuck is rotating.

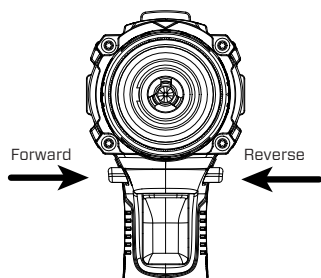


Fig. 6

Mode	Application
Forward	Driving fasteners and drill bits
Reverse	Loosening fasteners and reversing drill bits
Center Lock	Locking the trigger

NOTE:

When changing bits or when the tool is not in use, lock the trigger using the direction selector switch to avoid an unintentional start.

TORQUE CONTROL

20 clutch positions are available for precise torque control when driving fasteners. Rotate the clutch collar to the desired position as indicated by the arrow on the tool. The tool will stop driving once maximum torque is reached within the workpiece.

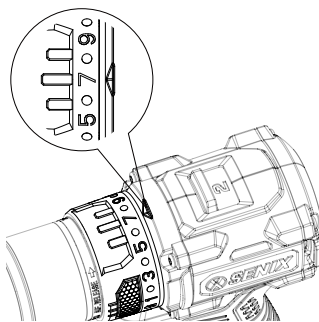


Fig. 7

NOTE:

The torque required depends on the type and size of the fastener being driven, as well as the workpiece material.

The “” position on the clutch collar is intended for drilling into wood, metal, and other materials. The tool will output maximum torque in this position and will not stop driving the bit until it binds or the trigger is released.

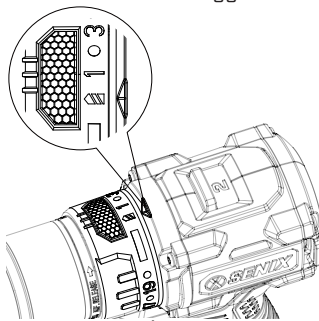


Fig. 8

SPEED CONTROL

Mode	Setting	Speed
Low	1	0-550 RPM
High	2	0-2200 RPM

The tool can achieve its maximum speed when the gear selector switch is set to the “2” position.

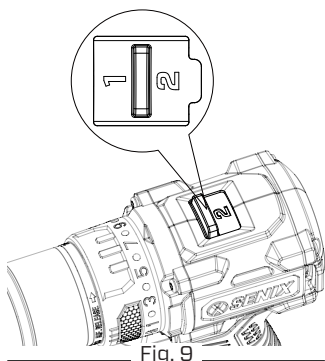


Fig. 9

WARNING!

Only engage the gear selector switch when the power tool has come to a complete stop.

SWITCHING ON/OFF

1. Push the direction selector switch left or right.
2. Pull the trigger to start the tool. The LED light will automatically turn on when the trigger is engaged. Driving speed will increase with additional pressure on the trigger.
3. Release the trigger to stop the tool. The LED light will automatically turn off a few seconds after the trigger is released.

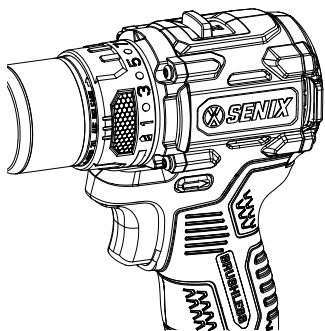


Fig. 10

WORKPIECE AND WORK AREA SETUP

1. Designate a work area that is clean and well lit. The work area must not allow access by children or pets to prevent distraction and injury.

2. Secure loose workpieces using a vise or clamps (not included) to prevent movement while working.
3. There must not be objects, such as utility lines, nearby that will present a hazard while working.

PRACTICAL ADVICE

1) General

- a. Ensure the tool is fitted with a suitable bit for the current task and the direction selector is at center lock position before start.
- b. Always keep the drill perpendicular to the workpiece. Otherwise, bit is more likely to slip or become jammed and cause damage to the tool.
- c. Place the drill in a starting position and gradually pull the trigger until the desired speed is reached.
- d. The necessary force and running speed applied depends on tool characteristics and the workpiece material. Applying excessive force will overload the power tool and increase the risk of losing control. Ask a power tool specialist for advice if necessary.
- e. If the bit gets stuck in workpiece, switch off and try to perpendicularly draw it out with slight force to avoid damage. If this does not work, switch to reverse mode, run the tool at a slow speed and perpendicularly draw the bit out with slight force.
- f. Check the drill and its chuck regularly during work. Refit or replace it if necessary.

2) Drilling

- a. Insert a bit designed for drilling the specific workpiece material and set the chuck collar to the "X" position.
- b. Pre-drill larger holes using a smaller diameter drill bit in advance for easier operation and better results.
- c. Use a punch (not included) to mark the point on the workpiece where you will begin drilling. This is especially helpful when drilling metals as it will help to prevent the bit from slipping.
- d. Begin drilling at a low speed, and gradually increase speed as the drill bit bites into the workpiece.
- e. Place a block or backstop behind the workpiece when drilling completely through to prevent damage as the bit exits the material.

- f. If necessary, use a cooling lubricant when drilling metal.

3) Fastener Driving

- a. Insert a driving bit and select the corresponding position on the clutch collar for the torque necessary to drive the fastener into the workpiece.
- b. Pre-drill a hole using a drill bit with a slightly smaller diameter than the fastener being driven for easier operation and better results.
- c. Hold the drill perpendicular to the fastener head and keep the tip of the driving bit well fitted into the recesses of the fastener.
- d. Begin driving at a low speed, and gradually increase speed as the fastener bites into the workpiece.
- e. If a fastener becomes jammed in the workpiece, switch the drill to reverse driving mode to remove it. Adjust your method accordingly using a different technique or fastener.

MAINTENANCE



WARNING!

Only perform cleaning and maintenance according to these instructions! Any additional work must be performed by an Authorized Service Center.



WARNING!

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION: Make sure the battery pack is removed before performing any procedure in this section.

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM TOOL FAILURE: Do not use damaged equipment.

If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

There are no user-serviceable parts in your power tool.

If any of the following conditions are found, stop using it and send it to an Authorized Service Center for repair:

- Leaking, swollen, or cracked battery pack.
- Loose hardware.
- Misalignment or binding of accessories.
- Cracked or broken parts.
- Any other condition that may affect its safe operation.

CLEANING

- Clean dust and debris from air vents.
- Keep handle clean, dry and free of oil or grease.
- Make sure the chuck and the jaw are not clogged by debris.
- Remove dirt from housing with high pressure air (max. 3 bar).



WARNING!

Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

TRANSPORTATION

- Only carry the product by its handle.
- Secure the product properly when transporting.

STORAGE

- Clean thoroughly as described above.
- Store in a dark, dry, frost-free and well-ventilated area that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 50°F(10°C) and 86°F(30°C).
- Use original package for storage or cover with a suitable cloth to protect it against dust.

DISPOSAL

Unwanted product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. Users should clean up dust generated during operation to protect environment.



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.

TROUBLESHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that users can fix themselves. Therefore, troubleshoot the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Problem	Possible Cause	Solution
Product does not start	Direction selector at center locking position	Push the direction selector to proper side
	Battery pack not properly attached	Remove from product and reattach
	Battery pack discharged	Charge the battery pack
Product does not reach full power	Battery pack capacity too low	Charge the battery pack
	Battery pack reaches its life cycle	Replace with a new one
	Incorrect torque setting	Adjust to a proper torque setting
Unsatisfactory result	Drill/driver bit is dull or damaged	Replace with a new one.
	Drill/driver bit is not suitable for intended operation	Use a proper drill/driver bit

WARRANTY

SENIX TOOLS LIMITED WARRANTY

FOR FIVE YEARS from the date of original purchase this product is warranted against defects in material or workmanship. WITH PROOF OF ORIGINAL PURCHASE a defective product will receive free repair. If the product cannot be repaired it will be replaced free of charge.

For details to obtain warranty coverage, visit senixtools.com, email senix.support@yatusa.com or call **1-800-261-3981**.

- This warranty does not cover repairs necessary due to product accident or abuse, or failure to operate or maintain the product according to all supplied instructions.
- This warranty does not cover an included battery pack or charger, which offer three-year, replacement-only coverage. See battery pack or charger instruction manuals for complete warranty details.
- This warranty does not cover expendable items that can wear out from normal use within the warranty period, including but not limited to drill bits, cutting blades and trimmer spool or line.
- This warranty does not apply to damage resulting from repairs to the product made or attempted by other than SENIX authorized agents.
- This warranty does not cover the cost of mailing or transporting the power tool to receive warranty coverage.
- The warranty is void if the product has been used for commercial, professional, or rental service purposes.
- The warranty applies to the original retail purchaser and is not transferable.
- Proof of purchase is required to obtain warranty coverage.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

NOTE: Battery pack warranty voided if the battery pack is tampered with in any way. SENIX is not responsible for any injury caused by tampering and may prosecute warranty fraud to the fullest extent permitted by law.

60-DAY MONEY-BACK GUARANTEE. If for any reason within 60 days from the date of original purchase you are not completely satisfied with the performance of this SENIX product, you can return it with the original sales receipt for a full refund.

Latin America: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see the country-specific warranty information contained in the packaging, call the retailer from which it was purchased, or visit the website for warranty information.

Free warning label replacement: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-261-3981** for a free replacement.

REGISTER ONLINE - senixtools.com/pages/product-registration

Thank you for your purchase! Register your product now for:

Warranty Service: Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case of a problem with your product.

Confirmation of Ownership: In case of an insurance loss, such as fire, flood, or theft, your ownership registration will serve as proof of purchase.

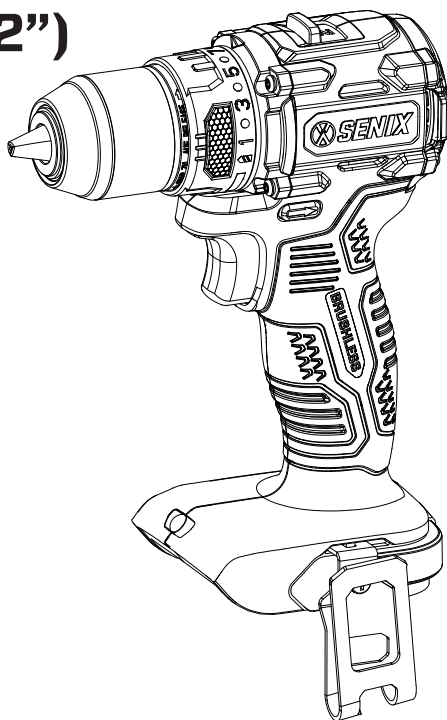
For your safety: Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078
For customer support, please call **1-800-261-3981** or email us at senix.support@yatusa.com



TALADRO ATORNILLADOR SUBCOMPACTO INALÁMBRICO DE 13 mm (1/2")



PRECAUCIÓN: Antes de utilizar esta herramienta, lea completamente este manual y siga todas las medidas de seguridad de funcionamiento.

- SEGURIDAD
- MONTAJE
- FUNCIONAMIENTO
- MANTENIMIENTO
- GARANTÍA

YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078
Para atención al cliente, llame al 1-800-261-3981 o envíenos un correo electrónico a senix.support@yatusa.com.

ÍNDICE

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES.....	15
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	16
CONOZCA SU UNIDAD.....	20
ESPECIFICACIONES*.....	21
MONTAJE.....	21
FUNCIONAMIENTO.....	23
MANTENIMIENTO.....	25
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	27
GARANTÍA.....	28

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos y pictogramas de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina y del manual de instrucciones para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparación antes de intentar montar y utilizar.



Precaución / Advertencia.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Lleve protección ocular.



Lleve una mascarilla contra el polvo.



Lleve protección auditiva.



Lleve guantes protectores.



No utilice la máquina bajo la lluvia o en condiciones húmedas.



Uso exclusivo en interiores. Utilice el cargador de baterías sólo en interiores.



Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o en su tienda más cercana para obtener información sobre el reciclaje.



Cubo de basura tachado. Las pilas y baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su tienda local para obtener información sobre reciclaje.



Marca de certificación mexicana.



Cumple con las normas ETL.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ATENCIÓN!

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1. Seguridad en el área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
- b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta o de la pieza de trabajo.

2. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adaptadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra,**

como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No abuse del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)".

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b. **Utilice equipo de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizarán en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.
- c. **Evite el arranque involuntario.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de

alimentación y/o a la batería, de cogerla o de transportarla. *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la activación de herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.*

- d. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave inglesa sujeta a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.*
- e. **No se extienda demasiado. Mantenga siempre una postura firme y un equilibrio adecuados.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f. **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la aspiración de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- h. **No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.**

Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

- d. **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*
- e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** *Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.*
- h. **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5. Batería Uso y cuidado de la herramienta

- a. **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.*
- b. **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear riesgo de lesiones e incendio.*

- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.*
 - d. **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** *En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
 - e. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.*
 - f. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100°C (212°F) puede provocar una explosión.*
 - g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** *Cargar la batería de forma incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6. Servicio**
- a. **Lleve su herramienta eléctrica a un proveedor de servicio autorizado para que realice el servicio, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
 - b. **Nunca realice el servicio de baterías dañadas.** *El servicio de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TALADROS

1. **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES**
 - a. **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** *El contacto del accesorio de corte con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.*
2. **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD AL UTILIZAR BROCAS LARGAS**
 - a. **No trabaje nunca a una velocidad superior a la velocidad máxima nominal de la broca.** *Es probable que la broca se doble a velocidades más altas si se le permite girar libremente sin entrar en contacto con la pieza workpiece. Esto puede aumentar el riesgo de lesiones personales.*
 - b. **Comience a taladrar siempre a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** *Si se deja que la broca gire libremente sin entrar en contacto con la pieza, es probable que se doble a mayor velocidad. Esto puede aumentar el riesgo de lesiones personales.*
 - c. **Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no ejerza una presión excesiva.** *Las brocas pueden doblarse y romperse, con la consiguiente pérdida de control y lesiones personales.*

REDUCCIÓN DE LA VIBRACIÓN Y EL RUIDO

Para reducir el impacto de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo nivel de ruido, así como lleve equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a la vibración y al ruido:

1. Utilice el producto únicamente según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.

2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Sujete firmemente los mangos/superficie de agarre.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando proceda).
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de la herramienta de alta vibración a lo largo de un período de tiempo más prolongado.
7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de afecciones conocidas colectivamente como síndrome de vibración mano-brazo (HAVS), por ejemplo, dedos que se ponen blancos; así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano.
 - Para reducir este riesgo al utilizar el producto, lleve siempre guantes protectores y mantenga las manos calientes.
 - Los síntomas del HAVS incluyen cualquier combinación de los siguientes: Hormigueo y entumecimiento de los dedos; Incapacidad para sentir bien las cosas; Pérdida de fuerza en las manos; Los dedos se vuelven blancos (palidecen) y se enrojecen y duelen al recuperarse (sobre todo con el frío y la humedad, y probablemente sólo en las puntas al principio). Consulte inmediatamente a un médico si experimenta estos síntomas.

USO PREVISTO

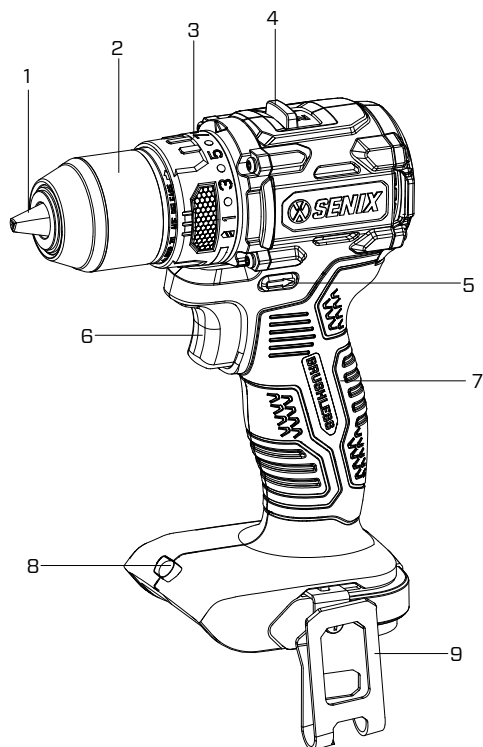
Esta herramienta está diseñada para taladrar en madera, metal y otros materiales utilizando brocas, así como para clavar elementos de fijación en estos materiales utilizando brocas. No la utilice para otros fines.

EMERGENCIAS

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las indicaciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto le ayudará a prevenir riesgos y peligros.

1. Esté siempre alerta cuando utilice este producto, para poder reconocer y manejar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.
2. Apague el producto y retire la batería en caso de avería. Haga que un profesional cualificado revise el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.

CONOZCA SU UNIDAD



APLICACIONES

Modelo: PDDX2-M4

Como taladro atornillador inalámbrico:

Taladrar todo tipo de madera, metal y otros materiales con brocas.

Clavar elementos de fijación en madera, metal y otros materiales utilizando brocas.

1	Mordazas de portabrocas
2	Portabrocas sin llave
3	Collarín de embrague
4	Interruptor selector de marchas
5	Interruptor selector de dirección

6	Gatillo de velocidad variable
7	Zona de agarre sobremoldeada
8	Luz LED
9	Clip para cinturón

ESPECIFICACIONES*

Modelo	PDDX2-M4
Tensión nominal	18 V $\approx$ (20 V $\approx$ Máx*)
Tipo de motor	Sin escobillas
Velocidad en vacío	0-550 RPM /0-2200 RPM
Par máximo	60 Nm (530 in-lbs)
Ajustes del embrague	20+1
Capacidad máxima del mandril	13 mm (1/2")
Capacidad de taladrado	Acero: 13 mm (1/2") Madera: 34 mm (1-3/8")
Peso (sólo herramienta)	0.99 kg (2.2 lbs)

*Batería de 20V Max, el voltaje inicial máximo de la batería (medido sin carga de trabajo) es de 20V. La tensión nominal es de 18V.

¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente las siguientes baterías: B20X2, B25X2, B40X2, B50X2, B80X2 y cargadores: CHX2-L1, CHX2, CHQX2, CHQX2-M, CHDX2-M.

MONTAJE

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable:
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
3. El volumen de suministro varía en función del país y de la variante adquirida.
 - Taladro atornillador compacto x1
 - Broca Phillips x1
 - Clip para cinturón x1
 - Tornillo x1
 - Manual de instrucciones x1

4. Si observa que faltan piezas o que presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
5. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también el equipo de protección personal adecuado.

¡ATENCIÓN!



Utilice guantes de protección para las tareas de montaje y coloque siempre el producto sobre una superficie plana y estable durante el montaje.



Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto. No inserte el paquete de baterías antes de que la herramienta eléctrica esté completamente montada o ajustada!

INSTALACIÓN DEL CLIP PARA EL CINTURÓN

Fije el clip para el cinturón en la herramienta utilizando el tornillo incluido.

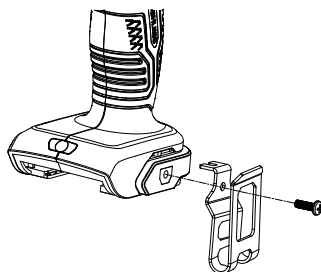


Fig. 1

INSTALACIÓN / RETIRADA DE LA BROCA

¡ATENCIÓN!

Observe los requisitos técnicos de este producto (consulte la sección "ESPECIFICACIONES") cuando compre y utilice brocas.

Utilice siempre brocas especiales en función del trabajo a realizar.

El portabrocas y la broca pueden estar muy calientes después del trabajo. No los monte/desmonte antes de que se enfríen.

Para montar:

Gire el portabrocas en sentido antihorario para abrir completamente las mordazas. Alinee e inserte la broca hasta el tope en el portabrocas. A continuación, gire el portabrocas en el sentido de las agujas del reloj para que las mordazas muerdan la broca y ésta quede firmemente sujeta dentro del portabrocas.

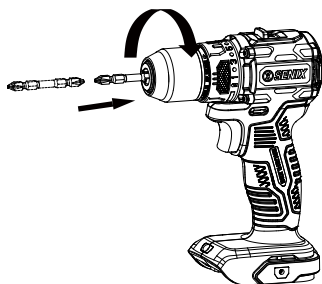


Fig. 2

Para desmontar:

Gire el portabrocas en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir las mordazas y extraer la broca del portabrocas.

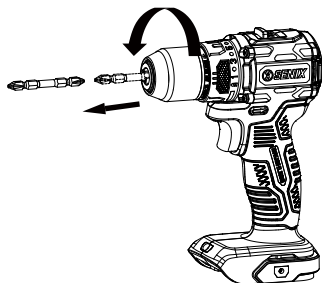


Fig. 3

¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que la broca esté firmemente sujeta en el portabrocas antes de utilizarla.

INSTALACIÓN/REMOCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS



NOTA:

Antes de la instalación, bloquee el gatillo utilizando el interruptor selector de dirección para evitar un arranque involuntario.

Para instalar:

Alinee y deslice el paquete de baterías en el puerto de acoplamiento de la herramienta hasta que quede bloqueado en su lugar.

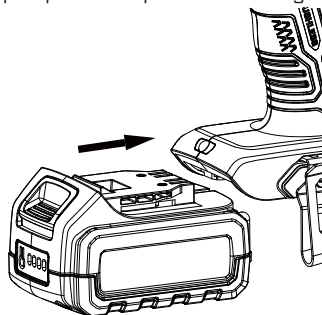


Fig. 4

Para extraerla:

Pulse el botón de liberación de la batería y deslícela hacia fuera.



Fig. 5



NOTA:

Consulte los manuales del cargador y del paquete de baterías para obtener más información.

FUNCIONAMIENTO



¡ATENCIÓN!

Utilice siempre protección ocular, auditiva y para las manos para reducir el riesgo de lesiones al utilizar la herramienta. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la broca en rotación.

DIRECCIÓN DE GIRADO

El motor gira el portabrocas en sentido horario o antihorario para hacer avanzar o retroceder la broca en la pieza de trabajo. Esto se controla mediante el interruptor selector de dirección.



¡ATENCIÓN!

No cambie la dirección de accionamiento mientras el portabrocas esté girando.

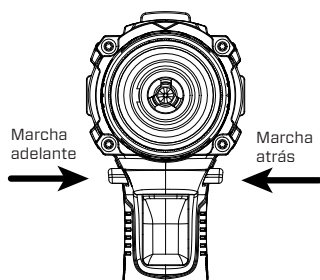


Fig. 6

Modo	Aplicación
Hacia delante	Colocación de elementos de fijación y brocas
Hacia atrás	Aflojar elementos de fijación y brocas
Bloqueo central	Bloqueo del gatillo



NOTA:

Cuando cambie las brocas o cuando la herramienta no esté en uso, bloquee el gatillo utilizando el interruptor selector de dirección para evitar un arranque involuntario.

CONTROL DE PAR

Hay 20 posiciones de embrague disponibles para un control preciso del par de apriete al accionar elementos de fijación. Gire el collarín del embrague hasta la posición deseada, tal como indica la flecha de la herramienta. La herramienta dejará de funcionar cuando se alcance el par máximo en la pieza de trabajo.

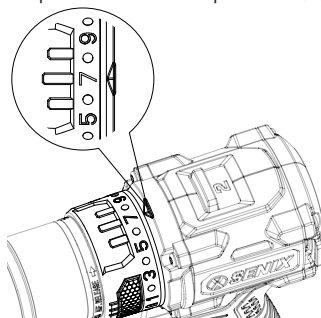


Fig. 7



NOTA:

El par de apriete requerido depende del tipo y tamaño del elemento de fijación que se esté introduciendo, así como del material de la pieza de trabajo.

La posición "△" del collarín del embrague está pensada para taladrar en madera, metal y otros materiales. La herramienta producirá el par máximo en esta posición y no dejará de accionar la broca hasta que se atasque o se suelte el gatillo.

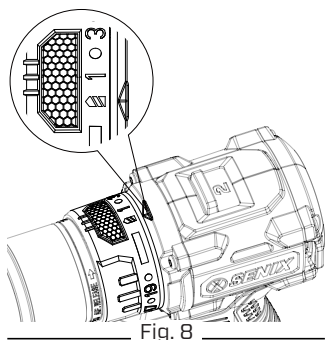


Fig. 8

CONTROL DE VELOCIDAD

Modo	Ajuste	Velocidad
Baja	1	0-550 RPM
Alta	2	0-2200 RPM

La herramienta puede alcanzar su velocidad máxima cuando el interruptor selector de marchas se coloca en la posición " 2 ".

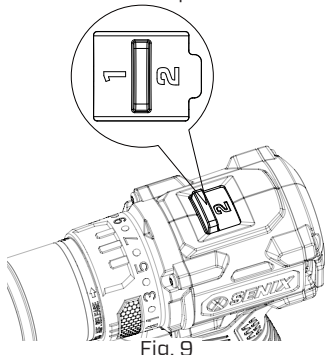


Fig. 9

¡ATENCIÓN!

Accione el selector de marchas únicamente cuando la herramienta eléctrica se haya detenido por completo.

CONEXIÓN/ DESCONEXIÓN

1. Pulse el selector de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha.
2. Apriete el gatillo para poner en marcha la herramienta. La luz LED se encenderá automáticamente cuando se accione el gatillo. La velocidad de desplazamiento

aumentará con una presión adicional sobre el gatillo.

3. Suelte el gatillo para detener la herramienta. La luz LED se apagará automáticamente unos segundos después de soltar el gatillo.

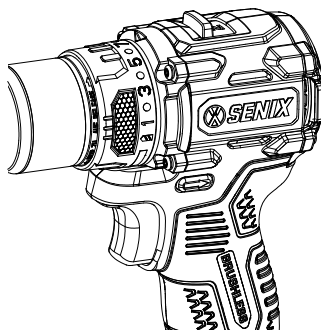


Fig. 10

CONFIGURACIÓN DEL ÁREA DE TRABAJO

1. Diseñe un área de trabajo que esté limpia y bien iluminada. El área de trabajo no debe permitir el acceso de niños o mascotas para evitar distracciones y lesiones.
2. Asegure las piezas de trabajo sueltas utilizando un tornillo de banco o abrazaderas (no incluidas) para evitar que se muevan mientras trabaja.
3. No debe haber objetos cercanos, como cables de servicios públicos, que supongan un peligro mientras trabaja.

CONSEJOS PRÁCTICOS

1) Generalidades

- a. Asegúrese de que la herramienta esté equipada con una broca adecuada para la tarea actual y de que el selector de dirección esté en la posición de bloqueo central antes de comenzar.
- b. Mantenga siempre el taladro perpendicular a la pieza de trabajo. De lo contrario, es más probable que la broca resbale o se atasque y provoque daños en la herramienta.
- c. Coloque el taladro en posición de arranque y apriete gradualmente el gatillo hasta alcanzar la velocidad deseada.
- d. La fuerza necesaria y la velocidad de funcionamiento aplicadas dependen de

- las características de la herramienta y del material de la pieza de trabajo. La aplicación de una fuerza excesiva sobrecargará la herramienta eléctrica y aumentará el riesgo de perder el control. En caso necesario, pida consejo a un especialista en herramientas eléctricas.
- e. Si la broca se atasca en la pieza de trabajo, apáguela e intente extraerla perpendicularmente con una ligera fuerza para evitar daños. Si esto no funciona, cambie al modo de marcha atrás, haga funcionar la herramienta a baja velocidad y extraiga la broca perpendicularmente con una ligera fuerza.
- f. Compruebe el taladro y su portabrocas regularmente durante el trabajo. Vuelva a colocarlo o sustitúyalo si es necesario.

2) Taladrado

- a. Inserte una broca diseñada para taladrar el material específico de la pieza de trabajo y coloque el collarín del portabrocas en la posición " ".
- b. Taladre previamente orificios más grandes utilizando una broca de menor diámetro para facilitar el trabajo y obtener mejores resultados.
- c. Utilice un punzón (no incluido) para marcar el punto de la pieza de trabajo donde comenzará a taladrar. Esto es especialmente útil al taladrar metales, ya que ayudará a evitar que la broca resbale.
- d. Comience a taladrar a baja velocidad y aumente gradualmente la velocidad a medida que la broca penetra en la pieza de trabajo.
- e. Coloque un bloque o tope detrás de la pieza de trabajo cuando taladre completamente para evitar daños cuando la broca salga del material.
- f. Si es necesario, utilice un lubricante refrigerante al taladrar metal.

3) Taladrado de elementos de fijación

- a. Inserte una broca de taladrado y seleccione la posición correspondiente en el collar de embrague para el par de apriete necesario para taladrar el elemento de fijación en la pieza de trabajo.
- b. Taladre previamente un orificio utilizando una broca con un diámetro ligeramente inferior al del elemento de fijación que se va a taladrar para facilitar la operación y obtener mejores resultados.
- c. Sujete el taladro perpendicularmente a la cabeza de la fijación y mantenga la punta de la broca bien encajada en los huecos de

la fijación.

- d. Comience a taladrar a baja velocidad y aumente gradualmente la velocidad a medida que la fijación penetra en la pieza de trabajo.
- e. Si una fijación se atasca en la pieza de trabajo, cambie el taladro al modo de marcha atrás para extraerla. Ajuste su método de trabajo utilizando una técnica o un elemento de fijación diferente.

MANTENIMIENTO



¡ATENCIÓN!

¡Limpie y realice el mantenimiento sólo de acuerdo con estas instrucciones! Cualquier trabajo adicional debe ser realizado por un Centro de Servicio Autorizado.



¡ATENCIÓN!

PARA PREVENIR LESIONES GRAVES POR OPERACIÓN ACCIDENTAL: Asegúrese de que el paquete de baterías esté retirado antes de realizar cualquier procedimiento de esta sección.

PARA PREVENIR LESIONES GRAVES POR FALLO DE LA HERRAMIENTA: No utilice equipos dañados.

Si se producen ruidos o vibraciones anormales, haga que se corrija el problema antes de seguir utilizando la herramienta. La herramienta eléctrica no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

Si se encuentra alguna de las siguientes condiciones, deje de usarla y envíela a un Centro de Servicio Autorizado para su reparación:

- Batería con fugas, hinchada o agrietada.
- Herrajes sueltos.
- Desalineación o atascamiento de los accesorios.
- Piezas agrietadas o rotas.
- Cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento seguro.

LIMPIEZA

- Limpie el polvo y los residuos de los orificios de ventilación.
- Mantenga la empuñadura limpia, seca y libre de aceite o grasa.
- Asegúrese de que el portabrocas y la mordaza no estén obstruidos por residuos.

- Elimine la suciedad de la carcasa con aire a alta presión (máx. 3 bar).



¡ATENCIÓN!

No utilice detergentes químicos, alcalinos, abrasivos u otros detergentes agresivos o desinfectantes para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

TRANSPORTE

- Transporte el producto únicamente por el asa.
- Asegure el producto correctamente cuando lo transporte.

ALMACENAMIENTO

- Limpiar a fondo como se ha descrito anteriormente.
- Almacenar en un lugar oscuro, seco, sin escarcha y bien ventilado, inaccesible a los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 10°C (50°F) y 30°C (86°F).
- Utilice el envase original para el almacenamiento o cúbralo con un paño adecuado para protegerlo del polvo.

ELIMINACIÓN

El producto no deseado no debe desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello.

Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje. Los usuarios deben limpiar el polvo generado durante el funcionamiento para proteger el medio ambiente.



Los productos eléctricos no deben desecharse con los productos domésticos. Los productos eléctricos usados deben recogerse por separado y desecharse en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le asesore sobre el reciclaje.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las averías que se sospechan suelen deberse a causas que los usuarios pueden solucionar por sí mismos. Por lo tanto, solucione los problemas del producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema puede resolverse rápidamente.

Problema	Posible causa	Solución
El producto no se pone en marcha	El selector de dirección está en la posición de bloqueo central	Empuje el selector de dirección hacia el lado correcto
	La batería no está bien colocada	Retírela del producto y vuelva a colocarla
	La batería está descargada	Cargue la batería
El producto no alcanza la plena potencia no alcanza la potencia máxima	La capacidad del paquete de baterías es demasiado baja	Cargue el paquete de baterías
	El paquete de baterías alcanza su ciclo de vida útil	Sustitúyalo por uno nuevo
	Ajuste incorrecto del par de apriete	Ajuste a un par de apriete adecuado
Resultado insatisfactorio	La broca/broca está desafilada o dañada	Sustitúyala por una nueva.
	La broca no es adecuada para el uso previsto	Utilice una broca adecuada.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE SENIX TOOLS

DURANTE CINCO AÑOS a partir de la fecha de compra original, este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra. **CON PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL** un producto defectuoso recibirá reparación gratuita. Si el producto no puede ser reparado será reemplazado gratuitamente.

Para obtener más información sobre la cobertura de la garantía, visite senixtools.com, envíe un correo electrónico a senix.support@yatusa.com o llame al **1-800-261-3981**.

- Esta garantía no cubre las reparaciones necesarias debidas a accidentes o uso indebido del producto, o a la no utilización o mantenimiento del producto de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
- Esta garantía no cubre la batería o el cargador incluidos, que ofrecen una cobertura de tres años sólo para sustitución. Consulte los manuales de instrucciones del paquete de baterías o del cargador para conocer todos los detalles de la garantía.
- Esta garantía no cubre los artículos fungibles que puedan desgastarse por el uso normal dentro del periodo de garantía, incluidos, entre otros, las brocas, las cuchillas de corte y la bobina o el hilo de la recortadora.
- Esta garantía no se aplica a los daños resultantes de reparaciones del producto realizadas o intentadas por agentes no autorizados por SENIX.
- Esta garantía no cubre los gastos de envío o transporte de la herramienta eléctrica para recibir la cobertura de la garantía.
- La garantía queda anulada si el producto se ha utilizado con fines comerciales, profesionales o para servicios de alquiler.
- La garantía se aplica al comprador minorista original y no es transferible.
- Se requiere un comprobante de compra para obtener la cobertura de la garantía.

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, Y EXCLUYE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que estas limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían en determinados estados o provincias.

NOTA: La garantía de la batería se anula si la batería se manipula de cualquier forma. SENIX no se hace responsable de ningún daño causado por la manipulación y puede perseguir el fraude de garantía en la máxima medida permitida por la ley.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DEL DINERO EN 60 DÍAS. Si por cualquier motivo en un plazo de 60 días a partir de la fecha de compra original no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto SENIX, puede devolverlo con el recibo de compra original para obtener un reembolso completo.

Latinoamérica: Esta garantía no se aplica a los productos vendidos en América Latina. Para los productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el embalaje, llame al minorista donde lo compró o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

Sustitución gratuita de las etiquetas de advertencia: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame a **1-800-261-3981** para obtener una sustitución gratuita.

REGÍSTRESE EN LÍNEA - senixtools.com/pages/product-registration

¡Gracias por su compra! Registre su producto ahora para:

Servicio de Garantía: El registro de su producto le ayudará a obtener un servicio de garantía más eficaz en caso de que surja algún problema con su producto.

Confirmación de propiedad: En caso de siniestro, como incendio, inundación o robo, su registro de propiedad servirá como prueba de compra.

Por su seguridad: El registro de su producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en el improbable caso de que se requiera una notificación de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad de los Consumidores.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at senix.support@yatusa.com

SÓLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO

Importado y Distribuido por SENIX TOOLS S. DE R.L. DE C.V.

Puerto Grande 201, Salinas Victoria, Nuevo León, C.P. 65500 Tel. 81-3147-7166 | R.F.C. ST02111234L5

Para localizar los centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales, contactarnos al teléfono **81-3147-7166** ó al correo electrónico contacto@senixtools.com.mx

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar la herramienta, y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará el comprobante de compra (recibo, nota, o factura).

PÓLIZA DE GARANTÍA

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Sello o firma del Distribuidor: _____

Nombre del producto: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Marcas: _____

(Datos para ser llenados por el Distribuidor)

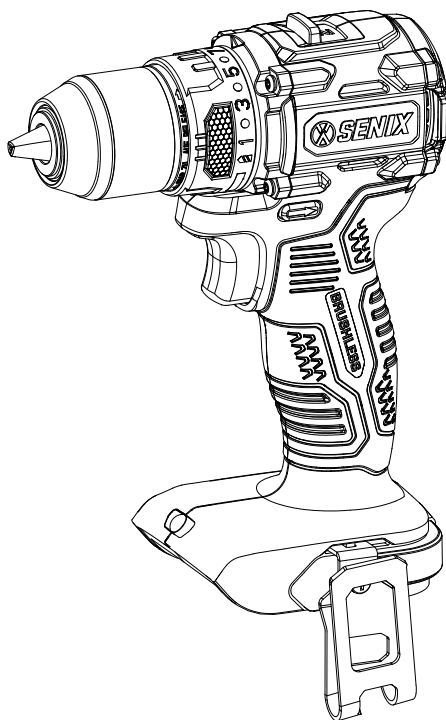
Fecha de compra y/o fecha de entrega del product: _____

Nombre y domicilio del Distribuidor donde se adquirió el producto: _____





PERCEUSE/VISSEUSE SANS FIL 13 MM (1/2") SOUS-COMPACTE



ATTENTION : Avant d'utiliser cet outil, veuillez lire entièrement ce manuel et respecter toutes les mesures de sécurité.

- SÉCURITÉ
- ASSEMBLAGE
- FONCTIONNEMENT
- ENTRETIEN
- GARANTIE

YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Pour le service clientèle, veuillez appeler le 1-800-261-3981 ou nous envoyer un courriel à senix.support@yatusa.com.

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX ..	30
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	31
CONNAÎTRE L'UNITÉ	35
SPÉCIFICATIONS*	36
ASSEMBLAGE	36
FONCTIONNEMENT	38
ENTRETIEN	40
GUIDE DE DÉPANNAGE	42
GARANTIE	43

SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

Le tableau suivant présente et décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux susceptibles d'apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel d'instructions pour obtenir des informations complètes sur la sécurité, l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien et la réparation avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'appareil.e.



Attention / Avertissement.



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Porter des lunettes de protection.



Porter un masque anti-poussière.



Porter une protection auditive.



Porter des gants de protection.



Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des conditions humides.



Utilisation à l'intérieur uniquement. N'utilisez le chargeur de batterie qu'à l'intérieur.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre magasin local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Poubelle barrée. Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre magasin local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Marque de certification mexicaine.



Conforme aux normes ETL.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT !

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1. Sécurité de l'aire de travail

- a. **Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c. **Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil ou de la pièce à travailler.

2. Sécurité électrique

- a. **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc

électrique est accru si votre corps est mis à la terre.

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d. **N'abusez pas du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

REMARQUE : le terme "disjoncteur différentiel" peut être remplacé par les termes "disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)" ou "disjoncteur différentiel (ELCB)".

3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b. **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Porter des outils électriques avec le doigt

sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche sont des facteurs d'accident.

- d. **Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*
- e. **Ne vous étendez pas trop. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f. **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g. **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h. **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- a. **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** *L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.** *Ces mesures de*

sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d. **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e. **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** *Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.* *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f. **Gardez les outils de coupe aiguisés et propres.** *Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*
- h. **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*

5. Batterie Utilisation et entretien de l'outil

- a. **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
- b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*
- c. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles**

de se connecter d'une borne à l'autre.
La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.

- d. **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact avec celle-ci.**
En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, demander une aide médicale supplémentaire. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f. **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C (212°F) peut provoquer une explosion.*
- g. **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Un chargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6. Service après-vente

- a. **Faites réparer votre outil électrique par un fournisseur de services agréé en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** *L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.*

AVERTISSEMENTS SUR LA SÉCURITÉ DES PERCEURS

- 1. **CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS**
 - a. **Tenez l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés.** *L'accessoire de coupe*

entrant en contact avec un câble sous tension peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et peut provoquer un choc électrique.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE MÊCHES LONGUES

- a. **Ne jamais travailler à une vitesse supérieure à la vitesse maximale de la mèche.** *La mèche est susceptible de se déformer à des vitesses plus élevées si on la laisse tourner librement sans qu'elle n'entre en contact avec la pièce à usiner. Cela peut augmenter le risque d'endommagement de la pièce. Cela peut entraîner un risque accru de blessures.*
- b. **Commencez toujours le perçage à faible vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce à usiner.** *Le trépan est susceptible de se plier à des vitesses plus élevées si on le laisse tourner librement sans contact avec la pièce. Cela peut entraîner un risque accru de blessures.*
- c. **N'exercez une pression qu'en ligne directe avec le trépan et n'exercez pas une pression excessive.** *Les mèches peuvent se plier et se casser, entraînant une perte de contrôle et des blessures.*

RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez la durée d'utilisation, utilisez des modes de fonctionnement à faible vibration et à faible bruit, et portez un équipement de protection individuelle. Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

- 1. N'utilisez le produit que conformément à sa conception et à ces instructions.
- 2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
- 3. Utilisez les accessoires appropriés pour le produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
- 4. Tenez fermement les poignées/la surface de préhension.
- 5. Entretenez ce produit conformément à ces instructions et veillez à ce qu'il soit bien lubrifié (le cas échéant).
- 6. Planifiez votre emploi du temps de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur une période plus

- longue.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer une série de troubles connus sous le nom de syndrome de vibration main-bras (SVBM), par exemple le blanchiment des doigts, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien.
- Pour réduire ce risque lors de l'utilisation du produit, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.
 - Les symptômes du SVBM comprennent une combinaison des éléments suivants : picotements et engourdissement des doigts ; incapacité à sentir les choses correctement ; perte de force dans les mains ; blanchiment des doigts et rougeur et douleur lors de la récupération (en particulier dans le froid et l'humidité, et probablement seulement au niveau des extrémités au début). Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez de tels symptômes.

URGENCE

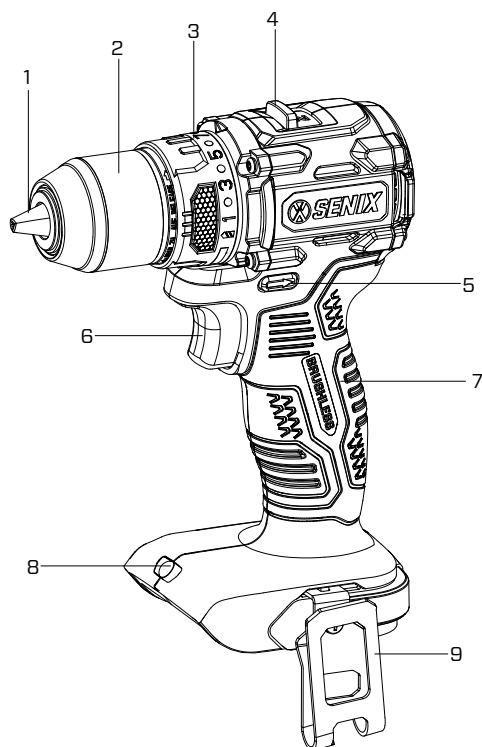
Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et traiter les risques à temps. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dégâts matériels.
2. Éteignez le produit et retirez la batterie en cas de dysfonctionnement. Faites vérifier le produit par un professionnel qualifié et réparez-le, si nécessaire, avant de le remettre en service.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est destiné à percer le bois, le métal et d'autres matériaux à l'aide de mèches, ainsi qu'à enfoncer des éléments de fixation dans ces matériaux à l'aide de mèches. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

CONNAÎTRE L'UNITÉ



APPLICATIONS

Modèle : PDDX2-M4

En tant que perceuse-visseuse sans fil :

Perçage dans tous les types de bois, de métal et d'autres matériaux à l'aide de mèches.

Enfoncer des fixations dans le bois, le métal et d'autres matériaux à l'aide de mèches.

1	Mors du mandrin
2	Mandrin sans clé
3	Collier d'embrayage
4	Sélecteur d'engrenage
5	Sélecteur de direction

6	Gâchette à vitesse variable
7	Poignée surmoulée
8	Lampe LED
9	Clip ceinture

SPÉCIFICATIONS*

Modèle	PDDX2-M4
Tension nominale	18 V $\approx$ (20 V $\approx$ Max*)
Type de moteur	Sans balais
Vitesse à vide	0-550 / 0-2200 tr/min
Couple max.	60 Nm (530 in-lbs)
Réglages de l'embrayage	20+1
Capacité de serrage max. Capacité du mandrin	13 mm (1/2")
Capacité de forage	Acier : 13 mm (1/2") Bois : 34 mm (1-3/8")
Poids (outil seul)	0,99 kg (2,2 lbs)

*Batterie 20V Max, la tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20V. La tension nominale est de 18V. La tension nominale est de 18V.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez que les batteries suivantes : B20X2, B25X2, B40X2, B50X2, B80X2 et chargeurs : CHX2-L1, CHX2, CHQX2, CHQX2-M, CHDX2-M.

ASSEMBLAGE

- Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable :
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
- L'étendue de la livraison varie en fonction du pays et de la variante achetée.
 - Perceuse-visseuse compacte x1
 - Embout cruciforme x1
 - Clip de ceinture x1
 - Vis x1
 - Manuel d'instruction x1
- Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées,

n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et les biens.

- Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et à l'utilisation. Cela inclut également l'équipement de protection individuelle approprié.



AVERTISSEMENT !



Portez des gants de protection pour ce travail d'assemblage et posez toujours le produit sur une surface plane et stable pendant l'assemblage.



Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit ! N'insérez pas la batterie avant que l'outil électrique ne soit complètement assemblé ou réglé !

INSTALLATION DU CLIP DE CEINTURE

Fixez le clip de ceinture sur l'outil à l'aide de la vis fournie.

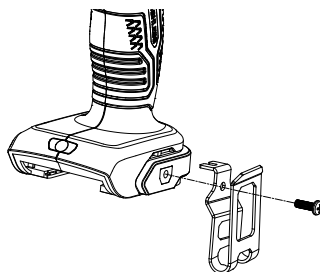


Fig. 1

INSTALLATION / DÉMONTAGE DE L'INSTRUMENT

! AVERTISSEMENT !

Respectez les exigences techniques de ce produit (voir la section "SPÉCIFICATIONS") lors de l'achat et de l'utilisation d'instruments de coupe. Utilisez toujours des embouts spéciaux en fonction du travail à effectuer.

Le mandrin et l'embout peuvent être très chauds après le travail. Ne les assemblez/désassemblez pas avant qu'ils aient refroidi.

Pour installer :

Tournez le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir complètement les mâchoires. Alignez et insérez la mèche jusqu'à la butée dans le mandrin. Tournez ensuite le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre pour que les mâchoires mordent dans l'embout et que celui-ci soit fermement fixé dans le mandrin.

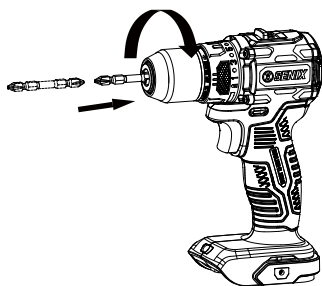


Fig. 2

Pour retirer :

Tournez le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires et retirer l'embout du mandrin.

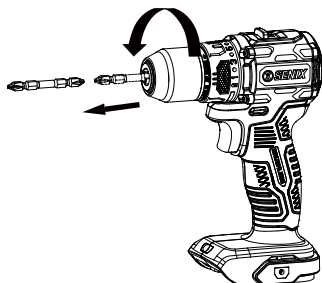


Fig. 3

! AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que l'embout est fermement fixé dans le mandrin avant de l'utiliser.

INSTALLATION/ REMONTAGE DU BLOC DE BATTERIES



NOTE :

Avant l'installation, verrouillez la gâchette à l'aide du sélecteur de direction pour éviter tout démarrage involontaire.

Pour installer :

Alignez et faites glisser le bloc de batteries vers le port d'accueil de l'outil jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.

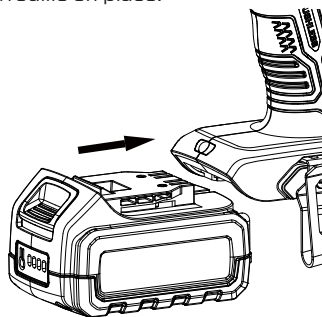


Fig. 4

Pour retirer la batterie :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et faites glisser la batterie vers l'extérieur.

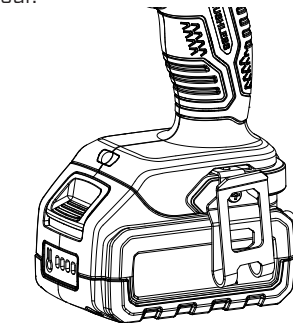


Fig. 5



NOTE :

Reportez-vous aux manuels du chargeur et de la batterie pour plus de détails.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT !

Portez toujours une protection pour les yeux, l'ouïe et les mains afin de réduire les risques de blessures lorsque vous utilisez l'outil. Gardez toutes les parties de votre corps à l'écart de la mèche en rotation.

DIRECTION D'ENTRAÎNEMENT

Le moteur fait tourner le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour faire avancer ou reculer la mèche dans la pièce à usiner. Ceci est contrôlé par le sélecteur de direction.



AVERTISSEMENT !

Ne changez pas le sens de rotation lorsque le mandrin tourne.

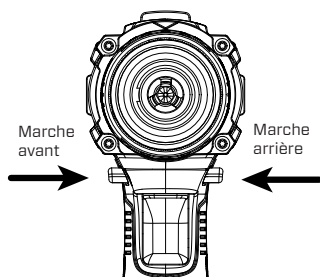


Fig. 6

Mode	Application
Avant	Enfoncer les fixations et les forets
Arrière	Desserrer les fixations et inverser les forets
Verrouillage central	Verrouiller la gâchette



NOTE :

Lorsque vous changez d'embout ou que l'outil n'est pas utilisé, verrouillez la gâchette à l'aide du sélecteur de sens pour éviter un démarrage involontaire.

CONTRÔLE DU COUPLE

20 positions d'embrayage sont disponibles pour un contrôle précis du couple lors de l'enfoncement d'éléments de fixation. Tournez le collier d'embrayage dans la position souhaitée, comme indiqué par la flèche sur l'outil. L'outil s'arrête lorsque le couple maximum est atteint dans la pièce à usiner.

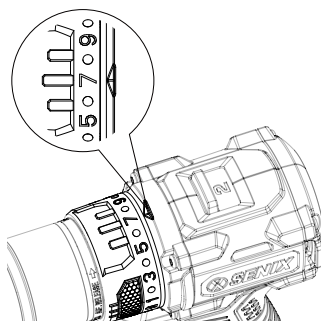


Fig. 7



NOTE :

Le couple requis dépend du type et de la taille de la fixation à enfoncer, ainsi que du matériau de la pièce.

La position "0" du collier d'embrayage est destinée au perçage du bois, du métal et d'autres matériaux. Dans cette position, l'outil produira un couple maximum et ne cessera pas d'entraîner le foret jusqu'à ce qu'il se bloque ou que la gâchette soit relâchée.

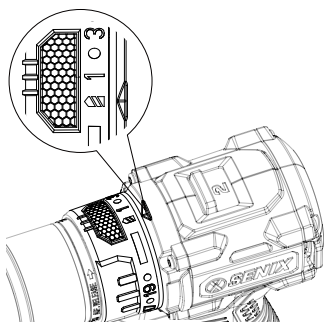


Fig. 8

CONTRÔLE DE LA VITESSE

Mode	Réglage	Vitesse
Low	1	0-550 tr/min
High	2	0-2200 tr/min

L'outil peut atteindre sa vitesse maximum lorsque le sélecteur de vitesse est réglé sur la position " 2 ".

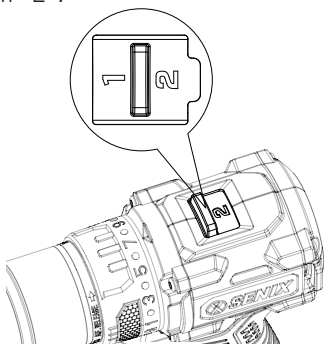


Fig. 9



AVERTISSEMENT !

N'enclenchez le sélecteur de vitesse que lorsque l'outil est complètement arrêté.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

1. Poussez le sélecteur de direction vers la gauche ou vers la droite.
2. Appuyez sur la gâchette pour démarrer l'outil. La lumière LED s'allume automatiquement lorsque la gâchette est enclenchée. La vitesse d'avancement augmentera avec une pression

supplémentaire sur la gâchette.

3. Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil. Le voyant DEL s'éteint automatiquement quelques secondes après le relâchement de la gâchette.

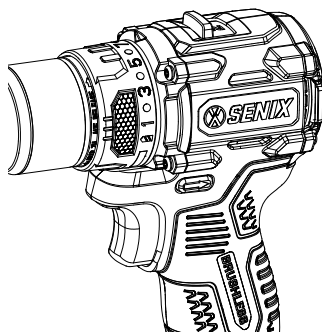


Fig. 10

INSTALLATION DE L'ESPACE DE TRAVAIL ET DE LA ZONE DE TRAVAIL

1. Désignez une zone de travail propre et bien éclairée. La zone de travail ne doit pas être accessible aux enfants ou aux animaux domestiques afin d'éviter toute distraction et toute blessure.
2. Fixez les pièces détachées à l'aide d'un étau ou de serre-joints (non fournis) afin d'éviter tout mouvement pendant le travail.
3. Il ne doit pas y avoir d'objets, tels que des lignes électriques, à proximité qui présenteraient un danger pendant le travail.

CONSEILS PRATIQUES

1) Généralités

- a. Assurez-vous que l'outil est équipé d'une mèche adaptée à la tâche en cours et que le sélecteur de direction est en position de verrouillage central avant de commencer.
- b. Maintenez toujours la perceuse perpendiculaire à la pièce à usiner. Sinon, l'embout risque de glisser ou de se coincer et d'endommager l'outil.
- c. Placez la perceuse en position de départ et appuyez progressivement sur la gâchette jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.
- d. La force nécessaire et la vitesse de

- fonctionnement appliquée dépendent des caractéristiques de l'outil et du matériau de la pièce à usiner. L'application d'une force excessive surchargera l'outil électrique et augmentera le risque de perte de contrôle. Demandez conseil à un spécialiste des outils électriques si nécessaire.
- e. Si la mèche reste coincée dans la pièce, arrêtez et essayez de l'extraire perpendiculairement avec une légère force pour éviter de l'endommager. Si cela ne fonctionne pas, passez en mode inverse, faites tourner l'outil à faible vitesse et tirez perpendiculairement l'embout avec une légère force.
 - f. Vérifiez régulièrement la perceuse et son mandrin pendant le travail. Remettez-les en place ou remplacez-les si nécessaire.

2) Perçage

- a. Insérez un foret conçu pour percer le matériau spécifique de la pièce et mettez le collier du mandrin en position "C".
- b. Pré-percez des trous plus grands en utilisant un foret de plus petit diamètre à l'avance pour faciliter l'opération et obtenir de meilleurs résultats.
- c. Utilisez un poinçon (non fourni) pour marquer le point de la pièce où vous commencerez à percer. Ceci est particulièrement utile pour le perçage des métaux car cela permet d'éviter que la mèche ne glisse.
- d. Commencez le perçage à faible vitesse et augmentez progressivement la vitesse au fur et à mesure que la mèche mord dans la pièce.
- e. Placez un bloc ou un butoir derrière la pièce lorsque vous percez complètement pour éviter d'endommager la pièce lorsque la mèche sort du matériau.
- f. Si nécessaire, utilisez un lubrifiant réfrigérant pour le perçage des métaux.

3) Enfoncement de la fixation

- a. Insérez un foret et sélectionnez la position correspondante sur le collier d'embrayage pour le couple nécessaire à l'enfoncement de la fixation dans la pièce.
- b. Pré-percez un trou à l'aide d'un foret d'un diamètre légèrement inférieur à celui de la fixation à enfoncer pour faciliter l'opération et obtenir de meilleurs résultats.
- c. Tenez la perceuse perpendiculairement à la tête de la fixation et maintenez l'extrémité de la mèche bien en place dans les cavités de la fixation.

- d. Commencez à forer à faible vitesse et augmentez progressivement la vitesse à mesure que la fixation mord dans la pièce.
- e. Si une fixation se coince dans la pièce, passez la perceuse en mode d'entraînement inversé pour la retirer. Adaptez votre méthode en utilisant une technique ou une fixation différente.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT !

N'effectuez le nettoyage et l'entretien que conformément à ces instructions ! Tout travail supplémentaire doit être effectué par un centre de service agréé.



AVERTISSEMENT !

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES EN CAS D'UTILISATION ACCIDENTELLE :

Assurez-vous que la batterie est retirée avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES EN CAS DE DÉFAILLANCE DE L'OUTIL : N'utilisez pas d'équipement endommagé.

Si un bruit ou une vibration anormale se produit, faites corriger le problème avant de continuer à utiliser l'outil.

Votre outil électrique ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Si l'une des conditions suivantes est constatée, cessez de l'utiliser et envoyez-le à un centre de service agréé pour réparation :

- Batterie qui fuit, gonfle ou se fissure.
- Matériel desserré.
- Accessoires mal alignés ou coincés.
- Pièces fissurées ou cassées.
- Toute autre condition susceptible d'affecter son fonctionnement en toute sécurité.

NETTOYAGE

- Éliminez la poussière et les débris des orifices d'aération.
- Gardez la poignée propre, sèche et exempte d'huile ou de graisse.
- Assurez-vous que le mandrin et la mâchoire ne sont pas obstrués par des débris.
- Éliminez la saleté du boîtier à l'aide d'air à haute pression (max. 3 bars).

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents agressifs pour nettoyer ce produit, car ils pourraient endommager ses surfaces.

TRANSPORT

- Ne transportez le produit que par sa poignée.
- Fixez correctement le produit lors du transport.

STOCKAGE

- Nettoyer soigneusement comme décrit ci-dessus.
- Stocker dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel, bien ventilé et inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10°C et 30°C.
- Utilisez l'emballage d'origine pour le stockage ou recouvrez-le d'un tissu approprié pour le protéger de la poussière.

ÉLIMINATION

Le produit non désiré ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez recycler le produit là où des installations existent. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage. Les utilisateurs doivent nettoyer la poussière générée pendant le fonctionnement de l'appareil afin de protéger l'environnement.



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et éliminés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut résoudre lui-même. Par conséquent, dépannez le produit à l'aide de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas	Le sélecteur de direction est en position de verrouillage central	Poussez le sélecteur de direction du bon côté
	Le bloc-batterie n'est pas correctement fixé	Retirez-le du produit et fixez-le à nouveau
	Le bloc-batterie est déchargé	Rechargez le bloc-batterie
Le produit n'atteint pas la pleine puissance Le bloc-batterie n'est pas correctement fixé. Le produit n'atteint pas sa pleine puissance	La capacité du bloc-batterie est trop faible	Rechargez le bloc-batterie
	Le bloc-batterie a atteint son cycle de vie	Remplacez-le par un nouveau
	Réglage de couple incorrect	Ajustez le réglage de couple
Résultat insatisfaisant	La mèche de la perceuse/du tournevis est émoussée ou endommagée	Remplacez-la par une nouvelle mèche.
	La mèche de la perceuse ou du tournevis n'est pas adaptée à l'utilisation prévue	Utilisez une mèche de perceuse ou de tournevis appropriée.

GARANTIE

SENIX TOOLS GARANTIE LIMITÉE

POUR CINQ ANS à partir de la date d'achat originale, ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication. AVEC LA PREUVE DE L'ACHAT D'ORIGINE, un produit défectueux sera réparé gratuitement. Si le produit ne peut pas être réparé, il sera remplacé gratuitement.

Pour obtenir des détails sur la couverture de la garantie, visitez senixtools.com, envoyez un courriel à senix.support@yatusa.com ou appelez **1-800-261-3981**.

- Cette garantie ne couvre pas les réparations nécessaires en raison d'un accident ou d'un abus du produit, ou d'un manque d'utilisation ou d'entretien du produit conformément à toutes les instructions fournies.
- Cette garantie ne couvre pas le bloc-piles ou le chargeur inclus, qui offrent une couverture de remplacement de trois ans seulement. Consultez les manuels d'instructions du bloc-piles ou du chargeur pour plus de détails sur la garantie.
- Cette garantie ne couvre pas les articles non durables qui peuvent s'user dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie, y compris, mais sans s'y limiter, les mèches, les lames de coupe et la bobine ou le fil de la débroussailleuse.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de réparations du produit effectuées ou tentées par d'autres que les agents agréés SENIX.
- Cette garantie ne couvre pas les frais d'envoi ou de transport de l'outil électrique pour bénéficier d'une couverture de la garantie.
- La garantie est annulée si le produit a été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location.
- La garantie s'applique au premier acheteur au détail et n'est pas transférable.
- Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir la couverture de la garantie.

CETTE GARANTIE EST DONNÉE EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, ET EXCLUT TOUT DOMMAGE INCIDENT OU CONSÉQUENTIEL.

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient dans certains états ou provinces.

NOTE : La garantie du bloc-batterie est annulée si le bloc-batterie est altéré de quelque manière que ce soit. SENIX n'est pas responsable des blessures causées par une manipulation et peut poursuivre les fraudeurs à la garantie dans toute la mesure permise par la loi.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 60 JOURS. Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de ce produit SENIX dans les 60 jours suivant la date d'achat, vous pouvez le renvoyer avec le ticket de caisse original pour un remboursement complet.

Amérique latine : Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les informations de garantie spécifiques au pays contenues dans l'emballage, appelez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit ou visitez le site Web pour obtenir des informations sur la garantie.

Remplacement gratuit de l'étiquette d'avertissement : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou manquent, appelez **1-800-261-3981** pour un remplacement gratuit.

ENREGISTREMENT EN LIGNE - www.senixtools.com/pages/product-registration

Nous vous remercions de votre achat ! Enregistrez votre produit dès maintenant pour bénéficier du service de garantie :

L'enregistrement de votre produit vous permettra d'obtenir un service de garantie plus efficace en cas de problème avec votre produit.

Confirmation de propriété : En cas de sinistre (incendie, inondation ou vol), l'enregistrement de votre produit servira de preuve d'achat.

Pour votre sécurité : L'enregistrement de votre produit nous permettra de vous contacter dans le cas improbable où une notification de sécurité serait requise en vertu de la loi fédérale sur la sécurité des consommateurs.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Pour le service clientèle, veuillez appeler le **1-800-261-3981** ou nous envoyer un courriel à senix.support@yatusa.com.

